

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 août 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,
de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,
J. DUPRE

N. 88 — 1559

5 AUGUSTUS 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 mei 1987 houdende vaststelling van een personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening met het oog op de opvang van het van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overgedragen personeel

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 33, §§ 3 en 6;

Gelet op de wet van 18 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1985 houdende vaststelling van de statuten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 mei 1987 houdende vaststelling van een personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening met het oog op de opvang van het van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overgedragen personeel;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Tewerkstelling, Vorming en Openbaar Ambt, gegeven op 3 juni 1988;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 6 juni 1988;

Overwegende dat de leidende en adjunct-leidende ambtenaren van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening dringend in het personeelskader moeten worden voorzien;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening worden volgende betrekkingen toegevoegd :

A. Administratief en technisch personeel :

Directeur-generaal (*1)	1
Inspecteur-generaal (*2)	3

Art. 2. In de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening wordt de volgende betrekking afgeschaft :

A. Administratief en technisch personeel :

Bestuursdirecteur	1
-------------------------	---

Art. 3. In de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening worden de volgende betrekkingen afgeschaft bij vertrek van de huidige titularis :

A. Administratief en technisch personeel :

Bestuursdirecteur	2
-------------------------	---

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 augustus 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid,
J. DUPRE

(*1) Leidende ambtenaar.

(*2) Adjunct-leidende ambtenaar.

TRADUCTION

F. 88 — 1559

5 AOUT 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mai 1987 fixant un cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau relatif à la reprise de certains agents de la Société nationale des Distributions d'Eau

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 13, §§ 3 et 6;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu le décret du 28 juin 1983 portant création de l'organisme « Société flamande de Distribution d'Eau »;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1985 portant fixation des statuts de la Société flamande de Distribution d'Eau, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mai 1987 fixant un cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau relatif à la reprise de certains agents de la Société nationale des Distributions d'Eau;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'accord du Ministre communautaire de l'Emploi, de la Formation et de la Fonction publique, donné le 3 juin 1988;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 6 juin 1988;

Considérant qu'il s'impose d'incorporer d'urgence les emplois des fonctionnaires dirigeants et dirigeants adjoints dans le cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois suivants sont ajoutés au cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau;

A. Personnel administratif et technique :

Directeur général (*1)	1
Inspecteur général (*2)	3

Art. 2. L'emploi suivant est supprimé au cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau :

A. Personnel administratif et technique :

Directeur d'administration	1
----------------------------------	---

Art. 3. Les emplois suivants sont supprimés au cadre organique du personnel de la Société flamande de Distribution d'Eau dès le départ du titulaire actuel :

A. Personnel administratif et technique :

Directeur d'administration	2
----------------------------------	---

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 août 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,
de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,

J. DUPRE

(*1) Fonctionnaire dirigeant.

(*2) Fonctionnaire dirigeant adjoint.